



**ЕЩЕ ОДИН СОВЕРШЕННО НОВЫЙ ФОРМАТ**  
**МАСТЕР-КЛАСС ПО ПОСТАНОВКЕ**  
**БАСЕН ЭЗОПА**

Москва, 17 октября 2018 г.

Дорогие друзья!

Греческий Культурный Центр (ГКЦ), наша Театральная Мастерская Г.К.Ц. под руководством режиссера **Георгия Червинского** и греческий ресторан «**Порто Миконос**» приглашают Вас на совместный проект – **мастер-класс по постановке басен Эзопа, на абсолютно безвозмездной основе. Вход свободный!**

Мастер-класс состоится в воскресенье **21 октября 2018 г. в 15.00** по адресу: ул. Сущевский вал, д. 27/1, (ст. метро «Менделеевская» / «Новослободская»).

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Приглашаются дети в возрасте от 3 лет.

Программа вечера:

### Мастер-класс "Басни Эзопа"

Исполняют актеры театральной мастерской Г.К.Ц.: *Маргарита Бесова, Евгений Смоляков, Оксана Осипова, Светлана Городецки, Павел Кижук, Наталья Полухина, Мария Козлова, Любовь Набатчикова, Ольга Савинова и др.*



*В дружественной и раскрепощенной, радостной обстановке, на фоне греческой музыки, ярких живых красок и живописных греческих пейзажей, излучающих свет, ароматы, запахи, цвета Эллады, Ваши дети*

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITEIOMOY  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

*познакомятся с послылами великого Гомера, приобщатся к истокам мировой цивилизации, проведут свое время с пользой, познавательной и проявят свои творческие навыки и таланты!*

*Ждем Вас!*

**21 октября 2018г., 15.00**  
греческий ресторан «Порто Миконос»,  
**Москва, ул. Суцеский вал, д. 27/1**  
**(ст. метро «Менделеевская» / «Новослободская»).**



С уважением  
Теодора Янници,  
директор Греческого Культурного Центра – ГКЦ



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> Floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

«**ΑΛΛΟ ΕΝΑ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΝΕΟ ΕΓΧΕΙΡΗΜΑ**»  
**ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ**  
**MASTER-CLASS «ΟΙ ΜΥΘΟΙ ΤΟΥ ΑΙΣΩΠΟΥ»**

11 Οκτωβρίου 2018

Αγαπητοί φίλοι!

Το Κέντρο Ελληνικού Πολιτισμού (Κ.Ε.Π.), το Θεατρικό Εργαστήρι του Κ.Ε.Π. με καλλιτεχνικό διευθυντή, τον σκηνοθέτη **Γκεόργι Τσερβίνσκι** και το ελληνικό εστιατόριο «**Πόρτο Μύκονος**» είναι στην ευχάριστη θέση να σας προσκαλέσουν στο πρώτο ανοικτό master-class με θέμα «**Οι Μύθοι του Αισώπου**», που πραγματοποιείται σε απόλυτα ανιδιοτελή για το κοινό βάση.

Το master-class θα λάβει χώρα την **Κυριακή 21 Οκτωβρίου 2018, ώρα 15:00**, στο ελληνικό εστιατόριο «**Πόρτο Μύκονος**», επί της οδού: 27, Sushevskaya str., building 1, (metro station “Novoslobodskaya/Mendeleevskaya”).



Προσκλούνται να συμμετέχουν παιδιά ηλικίας **3 ετών και άνω**.

Το πρόγραμμα της βραδιάς περιλαμβάνει:

**Master-class «Οι μύθοι του Αισώπου».**

ГРЕЧЕСΚΗΙ ΚΟΥΛΤΟΥΡΝΗΙ ЦЕНТΡ  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> Floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Συμμετέχουν οι ηθοποιοί του Θεατρικού Εργαστηρίου του Κ.Ε.Π.: Μαργαρίτα Μπέσοβα, Εβγκένι Σμολιακόβ, Οξάνα Όσιποβα, Σβετλάνα Γκοροντέτσκι, Πάβελ Κιζούκ, Ναταλία Πολούχινα, Μαρία Κοζλόβα, Λιουμπόβ Ναμπάτσικοβα, Όλγα Σάβινοβα και άλλοι.



*Στη γνωστή και αγαπητή από όλους μας φιλική και αβίαστη ατμόσφαιρα, με ελληνικούς ήχους, μεστά χρώματα και γραφικά ελληνικά τοπία ως μουσικό-εικαστική υπόκρουση, τα παιδιά θα έχουν τη δυνατότητα να μνηθούν στις αξίες και τα μηνύματα του Ομήρου, να αφομοιώσουν γνώσεις και αλήθειες, να αναπτύξουν το δημιουργικό τους πνεύμα, να εκδηλώσουν και αξιοποιήσουν τα ταλέντα τους.*

***Σας περιμένουμε!***

**Κυριακή, 21 Οκτωβρίου 2018, ώρα 15-00**  
**Ελληνικό εστιατόριο «Πόρτο Μύκονος»**  
**27, Sushevskaya str., building 1**  
**(metro station “Novoslobodskaya/Mendeleevskaya”)**

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

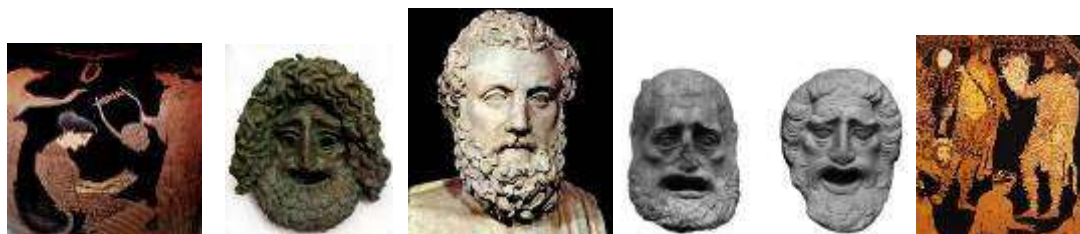
facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>



Με εκτίμηση  
Δώρα Γιαννίτση,  
διευθύντρια Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού – Κ.Ε.Π.

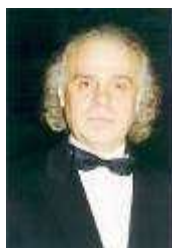


*Георгий Владимирович Червинский*

*Художественный руководитель*

*Московского театра «Студия-69» и Театральной Мастерской*

*Греческого Культурного Центра – ГКЦ*



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Родился в Ленинграде в 1945 г. Окончил режиссерское отделение ЛГИК им. Н.К. Крупской в 1974 г. Закончил Высшие режиссерские курсы (Руководитель Кацман А.И.). Недоучился на режиссерском факультете ЛГИТМИК (Класс профессора Музиля А.А.). Работал актером в театрах: Ашхабада, Златоуста, Чебоксар, Балашова, Ярославля. С 1987 года художественный руководитель московского театра "Студии-69".

Роли, сыгранные в Московском театре "Студия-69":

1. Фауст, Мефистофель - Пушкин "Сцена из Фауста"
2. Наполеон - Пушкин "Наполеон"
3. Монах - Лермонтов "Мцыри"
4. Дон Перлимплин - Ф.Г.Лорка "Любовь дон Перлимплина"
5. Агамемнон - Яннис Рицос "Агамемнон"

Поставленные спектакли в Московском театре "Студия-69":

1. Пушкин "Я жить хочу чтоб мыслить и страдать" и "Наполеон"
2. Лермонтов "Мцыри"
3. Маяковский "Облако в штанах"
4. Мандельштам "Раковина", "У звезды учись тому, что значит свет", «Неизвестный солдат»
5. Ахматова "У самого моря"
6. Цветаева "Бессонница", «Психея»
7. Новелла Матвеева "Солнечный Зайчик"
8. Ф.Г.Лорка "Любовь дон Перлимплина"
9. Гоголь - Володин "Агафья Тихоновна"
10. Софокл "Деянира"
11. Горький "Старуха Изергиль"
12. Вольфганг Борхерт «Одуванчик»
13. А. Блок «Скифы», «Двенадцать»

## *Γκεόργκι Τσερβίνски*

*Καλλιτεχνικός Διευθυντής του θεατρικού εργαστηρίου «Στούντιο - 69» και  
του θεατρικού Εργαστηρίου του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού – Κ.Ε.Π.*



Γεννήθηκε στο Λένινγκραντ το 1945.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>  
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>

Το 1974 αποφοίτησε από τη Σχολή Σκηνοθεσίας του Κρατικού Ινστιτούτου Κινηματογράφου του Λένινγκραντ.

Εργάστηκε ως ηθοποιός σε θέατρα διαφόρων πόλεων, όπως Ασχαμπάντ, Ζλατοούστ, Τσεμποξάρ, Μπαλασόβα, Γιαροσλάβλ.

Από το 1987 είναι Καλλιτεχνικός Διευθυντής του θεάτρου της Μόσχας «Στούντιο-69», όπου υποδύθηκε τους εξής ήρωες: Φάουστ, Μεφιστοφελή, Ναπολέοντα (σε έργα του Ρώσου ποιητή Πούσκιν), μοναχό (Λέρμοντωφ), Δον Περλιμπλίν (Λόρκα), Αγαμέμνων (Γιάννης Ρίτσος).

Στο ίδιο θεατρικό σχήμα έχει ανεβάσει έργα των Πούσκιν, Λέρμοντωφ, Μαγιακόφσκι, Μαντελστάμ, Αχμάτοβα, Τσβετάγιεβα, Ματβέγιεφ, Λόρκα, Γκόγκολ, Σοφοκλή, Γκόρκι, Μπόρχερτ, Μπλοκ.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/join/hellenic-cultural-center)

facebook: <http://www.facebook.com/Hecucenter>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/hellenic-cultural-center>